

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

TOLOZSVAR, 1951. június 9. szombat.

ARA L E J VIII. ÉVFOLYAM, 135. SZÁM

## Mai lapszámunkból:

- \* A szocialista versenyrendület fokozásával biztosítjuk az első félévi terv időelőtti teljesítését (1. old.)
- \* A szicíliai választásokon is csufos vereséget szenvedett az imperialistabérenc olasz kormánypart. (2. old.)
- \* A sztálini gondoskodás az emberről. (3. old.)
- \* Fokozni kell a termésbegyűjtés előkészületeit Enyed-rajonban. (4. old.)
- \* A kolozsvári dolgozók egyre nagyobb lendülettel küzdenek a békéért. (5. old.)

## A szocialista versenyrendület fokozásával biztosítjuk az első félévi terv időelőtti teljesítését

A békeegyezmény megkötését követelő aláírások gyűjtése rövidesen véget ér. Hazánk öntudatos üzemi dolgozói elhatározták, hogy ebből az alkalomból békeműszakot szerveznek, hogy újabb, az eddiginél is sokkal kiemelkedőbb termelési sikerekkel pecsételjék meg aláírásukat: törhetetlen békeakarataikat.

Az új típusú kezdeményezés azt bizonyítja, hogy a pártnevelte munkásokztal egyre világosabban látja: a szervezett békeharc az egyetlen út arra, hogy megakadályozzuk egy újabb világháború kirobbantását, meg-hisúsítsuk az amerikai-angol imperialisták galád mesterkedéseit. A dolgozók tudják, hogy minden terven felül termelt tonna szén, acél és öntvény, minden terven felül szőtt vászon, vagy lábbeli, a tartós béke győzelmét segíti elő.

Az üzemi munkások eselekvő békeharcokról tettek tanúbizonyságot két hónappal ezelőtt is, amikor ígérték, hogy a pártévforduló tiszteletére 11 hónap alatt teljesítik az egész évi terv-előirányzatot. S a dolgozók valóra váltják a Pártnak tett ígéretét. A terv idő előtti teljesítéséért néhány héttel ezelőtt újabb versenymozgalom indult ország-szerte.

„Teljesítsük öt és fél hónap alatt az első félévi tervelőirányzatot!” — szöjt a fővárosi „Augustus 23” művek élmunkásainak felhívása. S az üzemi munkások lelkesedéssel kapcsolódottak be a versenymozgalomba. Néhány nap után, máris eredményekről számoltak be. Sztálinváros vasuti munkásai öt hónap alatt, még június 1-én befejezték az első félévi tervelőirányzatot és közel 6 millió lej értékű megtakarítást értek el. Az aradi „Teba”-gyárban — a sztálinovisták példájára — tíz szövdőnő vált egyszerre a 30 gépen való termelésre. A kolozsvári „Triumf” autógyertyagyár munkakollektívája vállalta, hogy a félévi tervelőirányzatot június 8-ig befejezi. A gyár dolgozó a vállaltat becsületbeli ügyüknek tekintették, eddig nem tapasztalt lendülettel küzdtek feladataik teljesítéséért. Munkájuk eredményeként, nyolc

napal előbb, már június 1-re teljesítették félévi tervelőirányzatukat. A petrillai bányában Irimie Gheorghe csoportja május 28-ig 800 tonna szenet termelt ki terven felül. Május 28 óta a munkaéremmel kitüntetett élesoport szeptemberre termeli a szenet. A dési cementgyár dolgozó június 14-ig négymillió lej értékű árut termelnek terven felül. A Kolozs-tartományi vilamosművek hálózati munkásai normaemelésért kérték, hogy június 15-ig befejezhessék első félévi tervelőirányzatukat.

Számtalan más ehhez hasonló példát tudnánk felhozni az üzemi dolgozók életéből, amelyek azt bizonyítják, hogy hazánk dolgozó a szovjet munkások példáját követve, a szocializmus építéséért fáradoznak. De mennyivel nagyobb lenne elért eredményeink száma, ha az ország egyetlen üzemében sem csökkent volna a versenyrendület május 8. után. Ez annak tulajdonítható, hogy több üzemben a szocialista versenyt csak kampánynak tekintik. S ez igen helytelen. A szocialista munkaverseny a szocializmus építésének kommunista módszere, amely az év minden szakában egyformán kötelező. A szocialista munkaverseny lendületének növelése nem kampanyzerű, hanem állandó feladat. A másik fogyatékoság az, hogy egyes üzemek — mint például a „Herbák János”-művek és a „Menajul”-gyár — nem tulajdonítanak kellő fontosságot a minőségnek és az áruk választékának. Csak arra törekednek, hogy a tervet mennyiségben teljesítsék s nem ügyelnek arra, hogy a választék és minőség tervelőírását is betartsák. Pedig a tervfegyelem előfeltétele annak, hogy az üzem valóban eleget tegyen feladatának.

A Szovjetunió ragyogó példáját követjük a szocializmus építésének útján. Az ötéves terv győzelme biztosítja a dolgozók jólétét, virágzóbbá teszi az országot. E győzelem kivívása minden üzemnek, munkacsoportnak és munkásnak elsőrendű feladata. Ennek a feladatnak csak egy tehet eleget, ha szigorúan betartja a tervelőírásokat és fellendíti, állandósítja a szocialista munkaversenyeket.

## Teljesítsük határidő előtt a terv félévi előirányzatát!

### Junius 1-én befejezték a félévi tervet Sztálinváros vasuti munkásai

A pártévforduló alkalmából elért eredmények újabb sikerek elérésére buzdították a sztálinvárosi vasuti műhely munkásait, technikusait és mérnökeiket, akik tovább folytatták a harcot a félévi tervelőirányzat sikeres teljesítéséért.

A nagyszerű szovjet módszerek alkalmazásával június 1-én befejezték a félévi tervet és 5,846-851 lejt takarítottak meg.

### Három új minőségi és három termelési brigádot alakítottak a kolozsvári „Flacăra” konfekció üzemben

A kolozsvári „Flacăra” konfekció gyár dolgozó június 6-án szak-szervezeti csoportgyűlésen dolgozták fel a fővárosi „Augustus 23”-művek élmunkásainak hazafias versenyfelhívását. A csoportgyűléseken munkavállalások hangzottak el, amelyek keretében a gyár dolgozó ígéretet tettek, hogy ők is befejezik idő előtt az első félévi

előirányzatot. A „Flacăra”-gyár dolgozó a terv idő előtti befejezése érdekében 3 minőségi és 3 termelési munkabrigádot alakítottak. A brigádok a munkások javaslatára a következő elnevezést kapták: I. „Izsák Jenő” minőségi brigád; II. „Vasile Roaita” termelési brigád; III. „I. C. Frimu” minőségi brigád; IV. „Ilie Pintilie” termelési brigád;

V. „Béke” minőségi brigád és VI. „Minszki Lajos” termelési brigád. A megalakulásakor a brigádtagok elhatározták, hogy „Jobb és olcsóbb árut a dolgozóknak” jelszóval indulnak a harcba.

Tóth József és Rusu Ioan levelező

## Végetért a GTA-k vezérigazgatóságának értekezlete

BUKAREST. — Kedden este ért véget a földművelésügyi minisztérium GTA-vezérigazgatóságának, a GTA-k tartományi osztályvezetőivel, valamint az ország gép- és traktorállomásainak igazgatóival és aligazgatóival tartott értekezlete.

A keddi ülésen a tartományi GTA-k vezetői, igazgatói és aligazgatói beszámoltak az eddig elért eredményekről, feltárták a nehézségeket, s ugyanakkor javaslatokat tettek a termésbegyűjtés sikeres végrehajtására vonatkozólag.

Anderco Iosif elvtárs, a Mezőgazdasági Bémunkások Szakszerve-

zeti Szövetségének elnöke, a szakszervezet és a GTA-k közötti szoros együttműködés fontosságáról, a munkafegyelem megszilárdításáról, valamint a szocialista versenyek jobb megszervezéséről és a tervfeladatok teljesítéséről beszélt.

Befejezésül Vaida Vasile elvtárs, földművelésügyi miniszter kiértékelte a GTA-kuak a tavaszi vetési kampányban kifejtett munkáját. Ismertette, hogyan készültek fel a GTA-k a termésbetakarításra. Kijelölte azokat a feladatokat, amelyek a gép- és traktorállomások előtt állnak a termésbetakarítás idején. A

mezőgazdasági gépek megjavítása és felülvizsgálása, valamint a gépek teljesítőképességének kihasználása — egyike a legfontosabb feladatoknak.

A földművelésügyi miniszter a továbbiakban ismertette az egyes GTA-kuál tapasztalt hiányosságokat, ahol nem fordítottak kellő gondot a traktorbérlet társulásra.

A gép- és traktorállomások — mondotta Vaida Vasile elvtárs, — további munkájuk során kell bizonyítaniuk a dolgozó parasztnak a gépített gazdálkodás felsőbbrendűségét, mert csakis így járulhatnak hozzá eredményesen mezőgazdaságunk szocialista átalakításához.

### A KÖZELLÁTÁS KÉRDÉSEIRŐL ÉRTEKEZTEK A BELKERESKEDELMI MINISZTERIUMBAN

BUKAREST. — A belkereskedelmi minisztérium értekezletet tartott a tartományi és köztársasági alárendelt városok néptanácsai kereskedelmi osztályának vezetőivel és az „Aprózár”-ok igazgatóival.

A beszámolókból és az ezeket követő vitákból kiderült, hogy helyi viszonylatban történtek kezdeményezések a dolgozók jobb ellátása érdekében, de ugyanakkor felszínre kerültek a közellátás, az elosztás és a helyi erőforrások kihasználása körül előforduló hiányosságok is.

Záróbeszédében Malinschi belkereskedelmi miniszter rámutatott arra, hogy a közellátás mennyiségi és minőségi megjavítása érdekében jobban igénybe kell venni a helyi erőforrásokat.

A vállalatok és intézmények mellett létesítendő gazdaságok szintén hozzájárulnak majd a dolgozók jobb ellátásához. Ugyanazt a célt szolgálja annak biztosítása, hogy a kollektív gazdaságok terméfelőleget a városok piacaira kerüljenek.

Az állami kereskedelem alkalmazotainak egyik fontos feladatuként szabta meg Malinschi elvtárs, minél több és minél jobb kiszolgáló brigád létesítését.



Salamon Rozália, a „December 30” textilipari te-melészövetkezet le-szorgalmasabb munkásnője. Előirányzatát naponta 218 százalékkal teljesíti. Májusban a százalékkal csökkentette a túlórák számát.

## Példát mutatnak a növénygondozásban a Kolozs-tartományi kollektív gazdaságok

Kolozs-tartomány egész területén nagy lendülettel folynak a növénygondozási munkálatok. A Párt irányításával a néptanácsok tevékeny mozgósító munkát végeznek a dolgozó földművesek soraiban.

Az állami és kollektív gazdaságok az első kapálást elvégezték s megkezdtek a másodikat.

A kollektív gazdaságok öntudatos dolgozó a szorgalmas munkával nemcsak közös vagyontuk gyarapítják, de példát mutatnak az egyénileg gazdálkodó dolgozó földműveseknek is.

Kolozs-tartományban a kapálással egyidejűleg gyors ütemben végzik a terménybetakarításhoz szükséges szereszmok javítását is. Május 7-ig az arató-kötöző-, kaszáló és aratógépeket 100 százalékban kijavították. A esőplégek 77,8, a motorokat 86,2, a gőzgépeket 82,6, a traktorokat 71,4 százalékban javították meg.

rajonban 99,1, Dés-rajonban 74,3, Szamosújvár-rajonban 93,9, Bánffy-hunyad-rajonban 79,6, Zsibó-rajonban 75,1, Torda-rajonban 89,9 százalékban végezték el a kapálást.

A növénygondozásban hátul kullogó rajonokban a néptanácsoknak még jobban fokozniuk kell a felvilágosító és mozgósító munkát. Ugyanakkor a tömegszervezeteknek is elsőrendű feladatuk bekapesolódni a felvilágosító munkába.

Kolozs-tartományban a kapálással egyidejűleg gyors ütemben végzik a terménybetakarításhoz szükséges szereszmok javítását is. Május 7-ig az arató-kötöző-, kaszáló és aratógépeket 100 százalékban kijavították. A esőplégek 77,8, a motorokat 86,2, a gőzgépeket 82,6, a traktorokat 71,4 százalékban javították meg.



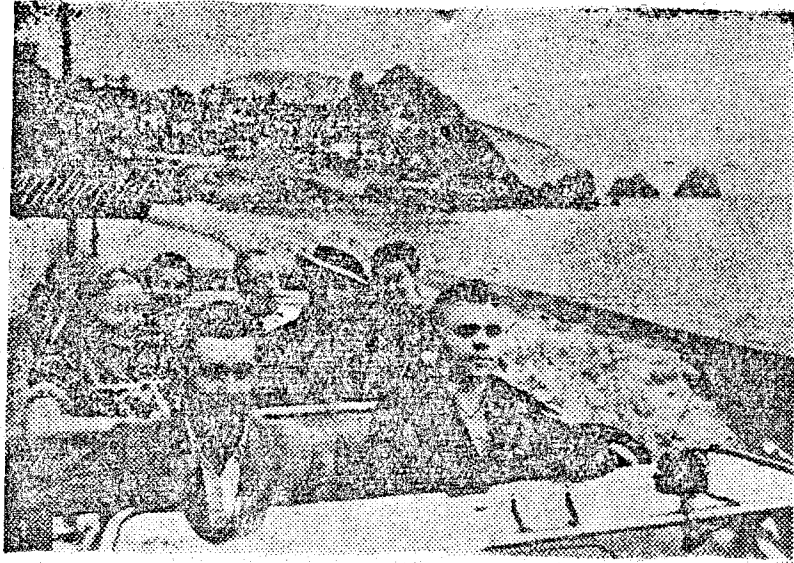


# A sztálini gondoskodás az emberről

## A Krim-félsziget déli tengerpartjának szanatóriumai és pihenőházai

Az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság déli részén terül el a napsugaras Krim-félsziget.

dási helye volt. Lenin rendeletével ezek a birtokok a nép tulajdonába mentek és ma mind a



Vidám sétakirándulás a tengerparton Gurzuf fürdőhely felé... A kirándulók között van Iván Knumanc, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja, a Sztálin-díj kétszeres nyertese (jobb oldalt a soffőr mellett).

Évről-évre a szovjet emberek millióit vonzák ide a vidék megragadó természeti szépségei és a Fekete-tenger napsütötte partvidékén levő gyógyhelyek és üdülőtelepek.

Livádia, Jalta, Gurzuf, Miszhor, Alsuka... és számtalan más festői gyógyhelyek sorakoznak itt. A Szovjetunió minden részéből nagy tömegekben érkeznek a dolgozók, hogy kipihenjék magukat és a további munkához új erőt merítsenek.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt a Krim-félsziget déli partvidéke a cárok, a miniszterek, nagybirtokosok és a burzsoázia nyári tartózkodási helye volt.

dolgozók rendelkezésére állnak.

A szovjet kormány és a Bolsevik Párt állandó gondoskodása a dolgozókról abban is megnyilvánul, hogy a Krim-félsziget déli partvidékén új, korszerű és kitűnően felszerelt szanatóriumokat és kellemes, minden kényelemmel ellátott pihenőházakat építettek.

A szakszervezetek és az állami szervezetek minden évben állami költségen a dolgozók ezreit küldik gyógykezelésre, vagy pihenésre a Krim-félszigetre.

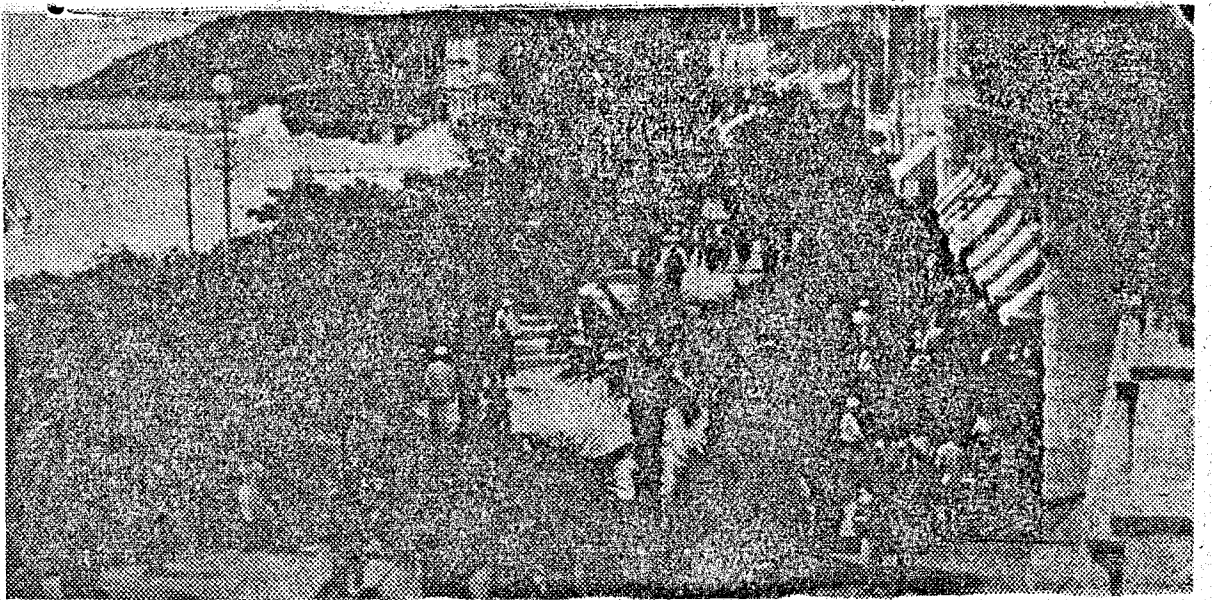
A szanatóriumokban és pihenőthorokban a dolgozók kivételesen oryosi gondozásban, ki-

A Szovjetunió állampolgárainak joguk van a pihenésre.

A pihenés jogát biztosítja a nyolcórás munkanap bevezetése a munkások és tisztviselők számára, a munkanap hét és hat órára való csökkentése számos olyan foglalkozás számára, ahol a munkafeltételek nehezek és négy órára való csökkentése a nagyon ne-

hez munkafeltételek között dolgozó munkahelyek számára; a munkások és tisztviselők számára megállapított évenkénti fizetett szabadság; a dolgozók rendelkezésére bocsájtott szanatóriumok, üdülőházak és klubok kiterjedt hálózata.

(A SZOVJETUNJÓ ALKOTMÁNYA, 119. SZAKASZ)



A jaltai gyönyörű széles körút a Fekete-tenger partvonala mentén halad. A fürdőhely látogatói előszeretettel tartózkodnak e gyönyörű helyen.

tűnő és tápláló ételmezésben részesülnek.

Szabad idejüket a gyógyhelyeken tartózkodó dolgozók pihenéssel és kellemes szórakozással töltik a klubokban, könyvtárakban, sportpályákon. Kirándulásokat tesznek, vagy múzeumokat és történelmi műemlékeket látogatnak.

Ebben az évben is itt töltik pihenő szabadságukat a sztálinista munkások és a többi dolgozók ezrei, akik becsülettel teljesítették a háború utáni öt éves terv feladatait és hazatérve, a természetben újult erővel munkálkodnak a kommunizmus győzelméért és a békéért.



A csodaszép Krim-félsziget egyik festői tája. Dus fenyő- és cipruserdőkkel borított hegyvidék gyönyörködteti a kirándulók szemét.

Már folyt a vizsga, amikor Mária Fasziljevna Gogoljevával, az iskola igazgatójával az osztályba léptem. A padokban ünneplőbe öltözött uttorók ültek és nézték társukat, aki a tükör előtt állott és tüpöngve járta végig mutatópálcájával Indonézia partvidékét. Két fiú — nyilvánvalóan nemrég kapták meg a vizsgakérdést — mélyen elgondolkozva ült az első padokban. Olykor-olykor valamit rártak egy papírlapra, melynek címkéjén ez állott: „Moszkva város Sztálin-kerületi Népköztársasági Osztályának 429. számú iskolája.”

A széles ablakokon beszaladt a májusi nap. Az osztály mind a négy falán tükör volt. Nagy, nehéz, csiszolva ragasztott tükörök, szinte ugyanolyanok, mint amilyenek 25 évvel ezelőtt magam is végigvettem a mutatópálcáit.

— Azia az éles ellentét a föld-rész — mondja a vizsgázó, kezében a mutatópálcát. — Ugyanahogy az időben, amikor egyik végén a nap, a másik fele a Fekete-tenger éjszaka borul.

Mária Fasziljevna felkapta a fülvilágítást és felvilágosítva nézett rám, hogy szinte gúnyos lett.

— Gyamon — mondja az igazgatónő — félkötő, amennyi az idő most Vladivostokban!

A fiú az ablakra néz, vagyis abba az irányba, amerre valamilyen szót Vladivostok felé és csodálkozik. Az osztályban néma csönd.

## SZERGEJ ANTONOV SZTÁLIN-DIJAS IRÓ:

# FÖLDRAJZVIZSGA

— Esti félkilenc óra — mondja végül.

A padokban megkönnyebbülten sóhajtanak fel a fiúk. Nyilvánvaló, hogy az osztály pár kínos pillanatot szenvedett át vizsgázó társáért.

Jó, leülhetsz. A fiú valahogy nagyon lassan indult vissza a helyére.

— A következő... Igor, kész vagy? — Kész.

Az az uttoró, aki velem egy padban ült, felült és elindult, hogy felüljön. Ugyanakkor a hátsó padból egy hozottasistákú fiú emelkedett fel. A fiú fekete köntösöt, alatta sárga fémgyűrűvel egybefogott nyakkendő viselt. Az emelkedéshez meggy, sokáig nézgette a vizsgakérdések számait, végre eldöntött kihuzza a hozzá leközelíthető eszt.

— Nyolcas — mondja kissé rekedten és az első padba ül.

Az osztályos sultónás fut végig: nyolcas, nyolcas... Azok, akik tudták, hogy mi történik a nyolcas szám alatt, ösztönös sajnálkoztak. A kérdés nehéz.

A nyolcasra nézve „Aulajidvosa” mindkét fülét befogva hajolt a felhő lap fölé. Olykor fölemelte nagy lélek szemét a virágokat és az állát nézte, sőt rém is relette felé.

— Ideges — suttam Mária Fasziljevna.

Igen. Nem nagyon szereti a földrajzot. Hossza ideig következtetéseket összerakott Svédországgal. Más tárgyakban jobb. De ne nagyon nézgesse. Tegyen úgy, mintha nem figyelne rá — tette hozzá az igazgatónő.

Most Igor pálcájával sorra megmutatta a Szovjetunió határait és nekem észembe jutott, hogy valamikor nekem is ugyanazt a vizsgakérdést osztották ki.

Ezután a hozottasistákú került a sor. Szörnyen izgult. A papír, melyre jegyzetét írta, reszketett a kezében.

Előbb Lengyelországról beszélt. Aztán — mind többet beszélt, annál nyugodtabbá vált.

A második kérdésre már határozottan és világosan válaszolt. Elmondta, hogy Európa északon szabaddal partja hajók kikötésére nagyon alkalmas, általában és szorosokban gazdag, viszont Afrika partvonala — Európától ellentétben — kevéssé szakadozott, közel tízszer rövidebb, közelítőleg Afrika hajók kikötésére nem rajtot olyan kedvező lehetőséget, mint Európa. Beállt arról, hogy Murmorszk kitűnő a Golf-áramlat meleg vizének hatása alatt, ilyen sem fagy be és hogy

Nagy-Britannia partjai mentén sok a szikla- és homokzátony, hogy olyan kikötőket, mint Londont, Liverpoolt, Glasgownt csak dagály idején közelíthetik meg a nagy tengerjáró hajók.

A fiú sokat beszélt a tengerekről, óceánokról, hajóutakról, majd a tanulmány felvilágosítására, végigvezetett bennünket a Nagy Északi-tengeri Hajóúton, elhajózott Suez és Gibraltár mellett, végül a moszkvai csatornán át, a jövőre Volga-Don-csatornához ért el.

Senki sem szólt közbe. Befejezte.

— Jó — mondta a tanítónő. — Következő — és valamilyen betűjelet írt a neve mellé.

— Milyen jegyet kaptál? — kérdeztem a tanítónőtől, amikor a hozottasistákú visszatért a helyére.

— Kötővel — válaszolta a tanítónő. — De az igazat megvallva, egy szót sem érték az egészről. Ettől a fiútól egyáltalán nem vártam ilyen eredményt.

Az igazat, hogy tudom, mi a dolgom magyarázata — szólt később Mária Fasziljevna. — A fiú elkérte tőlem Rogyionov címet.

Miféle Rogyionov?

— Jöjjön velem, megmutatom a levelet. Remélnünk az igazgató szobájában, Mária Fasziljevna az igazgatótól fel-

vett egy borítékot, kihuzott belőle egy levelet és hangosan olvastni kezdte:

„Jó egészséget, drága barátaim, uttorók és komszomolisták! Fogadjátok forró üdvözlést és legjobb szovjetkivánatait ama hajó személyzetének, amelyen iskolánk egyik volt növendéke, Borisz Rogyionov szolgál. Neveljétek magatokban az igazság és becsületesség, az állhatatosság és felelősség érzését, bátran győzzétek le a nehézségeket. Tartásotok esetekben a valóságot meg szeretett Sztálin elvtársunk szavait:

„Ahhoz, hogy építhessünk, tudás kell. Birtokba kell venni a tudományt. Ahhoz azonban, hogy tudjunk, tanulnunk kell. Tanulni szótlan, türelmesen.” Ti most az évszázad vizsgáira készültök. Ilyenkor minden erőre és minden erőfeszítésre szükség van. Szívünk mélyéből jó sikereket kívánunk és reméljük, hogy ezt el is éritek!”

Következik a hajószemélyzet, kezük Borisz Rogyionov aláírása.

— Ezt a levelet — mondotta Mária Fasziljevna — iskolai rádiókon továbbítottuk. Ugyanaznap hoztam jött az a fiú és elkérte Rogyionov címet. Felvilágosít, hogy az a nyolcasok akar haladni... Mest mi más... legyen magyarázható „tengeri elhajulás” kitűnő vizsgálata. Látja, nem mi egyedül vesztünk győzelemért. A nép neveli őket.

## Fokozni kell a termésbegyűjtés előkészületeit Enyed-rajonban

A nagyenyedi „Varga Katalin” állami gazdaság dolgozói példát mutatnak a termésbetakarításért folyó harcban. A növénygondozási munkákkal egyidőben megkezdtek a gépek és szerszámok javítását és azt határidő előtt befejezték. Igen nagy gondot fordítanak az állatok gondozására is. Az ökröket és az igazslovakat szovjet tapasztalatok szerint takarmányozzák, elkövetnek mindent, hogy a terménybehordás idejére minél jobb erőben legyenek.

Rendbehozták az összes gabonarakarát és fertőtlenítették azokat. A szovjet mezőgazdaság legfejlettebb módszereit szerint végzett mezőgazdasági munkák eredményeként olyan gazdag termés ígérkezik, hogy a meglévő raktárak nem lesznek elegendők. Raktárakról is gondoskodtak. Az aratási munkák idejében való befejezése érdekében az állami gazdaság vezetőjének a szükséges munkaadó biztosításáról is gondoskodnia kell. Ujraszervezték a brigádokat. Az aratás idején kivétel nélkül mindenki a gabonabegyűjtésnél dolgozik. Ugyanacsak

széleskörű felvilágosító munkát végeznek a falusi szegény-parasztok között, hogy munkaadó toborozzanak a begyűjtés idejére.

Az állami gazdaság igazgatójának gondoskodnia kell a betakarítási munkálatokra leszerződött dolgozók ellátásáról és elszámolásáról. E feladat megoldásának érdekében az állami gazdaság igazgatósága segítséget kért az Enyed városi néptanácsától. A városi néptanács elnöke és titkára azonban nem adták meg a kellő segítséget. Arra hívatkoztak, hogy nincs olyan lakás, ahova elszállásolhatnák a leszerződött dolgozókat. **Stoian Ioan**, az állami gazdaság igazgatójának javaslatára egy bizottság végigjárta Enyed város lakóházait és több, mint 30 olyan szobát talált, amelyet igénybe lehet venni a betakarítás idejére leszerződött mezőgazdasági munkások elszállásolására. Az Enyed városi néptanács adjon meg minden támogatást az állami gazdaságnak a termésbetakarítás idején, hogy a gazdaság dolgozói teljesíthessék feladataikat.

azonban nem eléggé éber. Nem osztályharcos, a kulákok szabotálják a gyomirtást, szabotálják a gépjárást. Nagy László és **Csegezi Jenő** cséplőgéptulajdonos kulákok még nem javították ki gépeiket. „Siránkosással” igyekeznek leplezni gépek üzembehelyezésének szabotálását. **Tábori Ferenc, Domokos Samu, Bratu Ioan** kulákok még az első kapálást sem fejezték be. Ami még ennél is súlyosabb, a határban közel 5 hektár föld van vetetlen, gyomosan, parlagon hever. **Bratu Ioan** kulák ugyan megszántotta a földjét, de a vetőgéphez nem tett magot, s úgy járatta a földön. A székelykocsárdi néptanács elnöke, **Astalus Vasile** és **Kisu Teodor** gazdasági felelős nem törődnek semmivel. Nem tudnak, vagy nem akarnak tudomást szerezni a kulákok mesterkedéseiről. Ellenkező esetben miért nem kényszerítették a kulákokat, hogy a határozat szellemében végezzék a munkát.

### A MAROSDÉCEI DOLGOZÓK IS PÉLDÁT MUTATNAK

A pártalapszervezet vezetésével széleskörű felvilágosító munka folyik a faluban. A décei szegény- és középparasztok a szomszéd falusi miriszlói kollektív gazdaság dolgozóinak példáját követve készülnek a termésbegyűjtésre. Június 5-re kijavították összes szerszámaikat. A kovácsok fáradságot nem ismerve, éjjel-nappal dolgoztak, a szekereket is kijavították. A néptanács elkészítette a cséplési tervet, melyet az osztályharc szellemében állított össze. A cséplést az aratás után azonnal megkezdik. Először a szegényparasztok, majd a középparasztok csépelnek, legutoljára maradnak a kulákok.

A tüzbiztonság megszervezésére is nagy gondot fordítottak. A pártalapszervezet kezdeményezésére önkéntes tüzoltó csapatot szerveztek. Az önkéntes tüzoltók **Polyána Péter** szegény-paraszt vezetésével minden vasárnap tüzoltó gyakorlatokat tartanak. A tüzoltó csapat minden tagja széleskörű felvilágosító munkát végez és állandóan ellenőrzik, hogy a falu dolgozó földművesei a néptanács rendelkezéseinek megfelelően hajtásák

### SZOVJET TAPASZTALATOK SZERINT ÉPÜL AZ ÚJ GABONARAKTÁR

A felvinci mezőgazdasági terménybegyűjtő állami bizottság a termésbetakarítási előkészületek munkálataiban tartományi viszonylatban az élen halad. Eleinte voltak nehézségeik. Káderhiánnyal küzdöttek. A meglévő káderek sem voltak elég szakképzettek. E hiányosságot azonban felszámolták, szaktanfolyamot rendeztek, ahol megtanulták a gabonakezelés és mérés szakszerű módszereit. A határozat értelmében a raktárakat június 20-ig kell kitakarítani, már 3-ig elvégezték a javítási és takarítási munkákat és 15-ig befejezik a raktárak fertőtlenítését is. Az ígérkező gazdag termés szükségessé teszi az új raktárakról való gondoskodást. A meglévő 8 raktár még soha nem tett meg, de most még egy 150 vagon befogadó képességű raktár építését kellett

megkezdeni. A korszerű és szovjet mintájú gabonarakarát építését határidőre befejezik.

### SZERZŐDÉST KÖTÖTTEK, GÉPPEL ARATNAK

A miriszlói „Felszabadulás” kollektív gazdaság dolgozói a termés gyors és veszteségnélküli betakarítása érdekében szerződést kötöttek a décei gép- és traktorállomással. Ugyanakkor elkészítették az aratás, cséplés, tarlóhántás és az őszi munkák végzésére a részletes munkatervet, ezt is géppel végzik. Hasonló lelkesedéssel és gondossággal készülnek a termésbetakarításra a székelyföldvári, valamint az enyedszentkirályi kollektív gazdaság tagjai is. Valamennyien megkötötték a szerződést a traktorállomással és elkészítették a munkatervet a termés betakarítására.

### FOKOZNI KELL AZ ELLENŐRZŐMUNKÁT ENYED-RAJONBAN

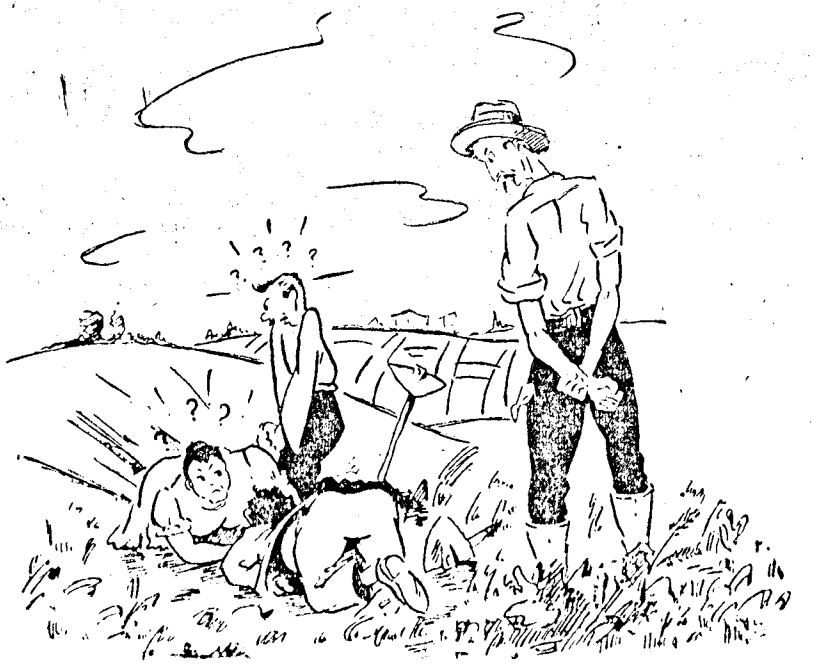
A Párt Központi Vezetőségének és a minisztertanácsnak a termésbegyűjtésről szóló határozata komoly feladatok elé állítja a néptanácsokat. Meg kell szervezniük tervszerűen a termésbetakarítási munkálatokat. Mozgósítani kell a dolgozó földműveseket a munkálatok legjobb körülmények között való teljesítésére. Az Enyed-rajoni néptanács azonban nem szervezte meg a határozatnak megfelelően az aratók, a cséplőgépek és a traktorok határidőre való kijavítását. Nem tették meg az intézkedéseket, hogy a géptulajdonosok határidőre üzembe helyezzék gépeiket. A rajon területén a magántulajdonban lévő 41 cséplőgép közül csupán 29-et javították meg. Még nem fejezték be 10 stabilmotor és 3 traktor javítását sem.

A rajoni és községi néptanácsoknak felelősségre kell vonniuk azokat a kulákokat, akik határidőre nem végezték el a gépek javítását. Nem szabad elfelejtenünk: a kulákok nem riadnak vissza a legaljasabb megterkedésektől sem, elkövetnek mindent, eldugják tartalékgepeiket, vagy nem is igyekeznek beszerezni azt. Így szabotálják a gépek javítását, akadályozzák a termés idejében való begyűjtését.

### SZABOTÁLNAK A SZÉKELYKOCsÁRDI KULÁKOK

A termésbegyűjtésről szóló határozat megjelenése után **Gilgor Mihály**, a földmunkás szakszervezet székelykocsárdi elnöke, azonnal hozzálátott a cséplőmunkások toborzásához. A szakszervezeti tagokkal közösen megvitatták a legsürgősebb fel-

adatokat. Tervet készítettek és valamennyi cséplőgép mellé megszervezték a munkacsoportokat. A földmunkás szakszervezet tagjai a cséplés minél



Bratu Ioan kulák felszántotta a földjét, de magot nem vetett bele. Most a kapásokkal együtt azon „csudálkozik”, hogy nem kelt ki a kukorica.

előbbi befejezése érdekében vállalták hogy állandóan két váltásban fognak dolgozni. Ez annál is könnyebb lesz, mert a székelykocsárdi vasútállomás munkásai önként vállalták a sztrükk villamosítását. A kulturothton vezetősége a villamosított sztrükkre rádiót fog felszerelni, amely munkákban is állandóan szórakoztatja, nevelei a cséplőgépénél dolgozókat.

A székelykocsárdi néptanács

végre a tüzbiztonsági intézkedéseket.

A székelykocsárdi néptanács vegyen példát azoktól a dolgozóktól, akik a bőséges termés érdekében lelkesen teljesítik feladataikat. A falusi dolgozó földművesek a bőséges kenyérért folyó harcban ébernek örvendőnek, s leplezzék le, akadályozzák meg a kulákok mesterkedéseit.

N. B.

## A Dés-cichegyi kollektív gazdaságban tapasztalatcserét tartottak a Dés-rajoni kollektív gazdaságok dolgozói

Az elmúlt esztendőben alakult meg hátsáron az Iván Vladimirovics Micsurin-ról elnevezett agrártudományi társaság, azzal a céllal, hogy a világ leghaladóbb mezőgazdasága, a szovjet mezőgazdaság munká- és termelési módszereit tanulmányozza és kutassa alkalmazási lehetőségeit hazánkban.

Pártunk utmutatását követve és a szovjet micsurinisták példája nyomán az „I. V. Micsurin” agrártudományi társaság feladata, hogy az agrártudomány elméletét összekösse a gyakorlattal és ezáltal tevékeny részesévé váljék a bőséges termésért, valamint a mezőgazdaság szocialista átalakításáért vívott harcnak.

Ebből a célból az „I. V. Micsurin” agrártudományi társaság Kolozs-tartományi fiókjának vezetősége elhatározta, hogy minden hónapban a tartomány 3-3 rajonjában termelési értekezletet tart.

Az első termelési értekezlet május 27-én, vasárnap zajlott le. Dés-rajonban a cichegyi kollektív gazdaságban; Torda-rajonban Gerendén gyűltek össze a kollektív gazdaságok küldöttei, míg Enyed-rajonban Miriszlón volt termelési értekezlet.

A Dés-rajoni „I. V. Micsurin” társaság rendezésében Cichegyen vasárnap délelőtt fél 10 órakor kezdődött az értekezlet. Az értekezlet résztvevői megtekintették a Dés-cichegyi kollektív gazdaságot. Először a nemrég épült halastavat szemlélték meg.

A halastó megtekintése után az üzem központot és az állattenyésztő telepeket nézték meg.

A kollektív gazdaság irodájának tornácán szemünkbe ötlött a kifüggesztett munkanap-nyilvántartás. Látszólag jelentéktelen dolog az, hogy a munkanap-nyilvántartás ki van függesztve, azonban rendkívül fontos, hogy a kollektív gazdaság minden egyes tagja állandóan ellenőrizhesse a javára írott munkanap-egységek számát, valamint a csoportja többi tagjai által elért munkanap-egységeket. A Szovjetunió kolhozainak tapasztalata azt bizonyítja, hogy rendkívül fontos a munkanap-nyilvántartás kifüggesztése. Az elmúlt évben az elszámolások alkalmával bizony előfordult például a süttmegi kollektív gazdaságban, hogy az évvégi elszámolásnál egyes tagok elégedetlenek voltak, mert igen kevés munkanapjuk volt nyilvánítva. A kollektivisták munkafegyelmé megerősödik akkor, ha látják az általuk elvégzett munkanap-egységeket és összehasonlíthatják másokkal. Mégis nagyon kevés azon kollektív gazdaságok száma, ahol a munkanap-nyilvántartást kifüggesztik.

Az állattenyésztő telepek komoly alapjait képezhetik a jövő fejlődésének. Az első év folyamán a kollektívának néhány szarvasmarhája, kevés kocája és 15 családból álló méhészete volt. Ma már mind a szarvasmarha, mind a sertésállomány szép fejlődésnek indult; a méhészet 25 családból áll, az év folyamán 50 családra emelkedik, a szarvasmarha állomány pedig 30 fejűstehénre gyarapodik. A cichegyi kollektív gazdaság kísérleti telepét Szilágyi Márton elvtárs mutatta meg megmagyarázta az érlelődőknek a hagyományos termelési szovjet módszereit, azután bemutatta a burgonyára oltott paradicsom, valamint az cmeletes burgonya termesztési kísérletét.

A kollektív gazdaság gabonatermése nagyon szép. Mind a buza, mind a rozs nagyon szépen fejelek. A buza ugyan helyenként megdőlt, ami részben a foszfortrágyák elégtelenségének a következménye. A kollektivisták azzal vigasztalják magukat, hogy csak a jó buza dől meg, s ebben igazuk van. Azonban az erős száru fajták, például az

odvosi buza, ha jó foszfortrágyát kap, nem dől meg s mégis jobb termést ad.

A nagyüzemi zöldségtermesztéssel Cichegy lakosai nem foglalkoztak. Azonban a zöldségekert hagyományosan kifogástalan. A kertészeti brigádra komoly feladat hárul, annál is inkább, mert a kollektívának nincsen egyetlen az öntözéses kertészetben jártas tagja sem. Ezen a téren a kollektív gazdaságnak fokozottabb támogatásra van szüksége a rajon mezőgazdasági osztálya részéről.

A kollektív gazdaság vezetőségének fokozottabb figyelmet kell fordítania az istállótrágya kezelésére, mert a rosszul kezelt trágyából könnyen elillan az értékes nitrogéntartalom, pedig a növényeknek igen sok nitrogénre van szükségük.

A gazdaság megtekintése után a kulturothtonban megbeszélés következett.

Dani elvtárs, a kollektív gazdaság elnöke ismertette a gazdaság első évének eredményeit, valamint a folyó év termelési tervét. Hangsúlyozta, hogy a kollektív gazdaság alapszervezete, vezető-tanácsa és közgyűlése részletesen feldolgozta A. Kaminschi: „A csoportok megszervezése az élkolhozokban” című brosúráját, melynek tanulságát magáévá tette a brigádok és csoportok valamennyi tagja. A Szovjetunió élkolhozainak tapasztalatai igen értékesnek bizonyultak. Megerősítették a személyes felelősséget, valamint a szocialista munkafegyelmet a cichegyi „Dózsa György” kollektív gazdaságban.

Az „I. V. Micsurin” agrártudományi társaság Kolozs-tartományi vezetősége nevében dr. Piersica Stefan, Veres István és **König Miklós** elvtársak szóltak fel. **Dr. Piersica Stefan** elvtárs az állattenyésztés helyzetét elemezte ki és gyakorlati tanácsokat adott az állattenyésztés továbbfejlesztésére. Példának hozta fel a szovjet kolhozok állattenyésztésének eredményeit. **Veres István** tanár elvtárs az „I. V. Micsurin” társaság kertészeti szakosztályának tartományi felelőse rámutatott a gyümölcs, a szőlő, különösen pedig a zöldségtermesztés hiányosságaira és ugyanakkor tanácsot adott a hiányosságok leküzdésére. **König Miklós** tanár elvtárs a társaság agrárgazdasági szakosztályának tartományi felelőse elemezte a gazdaság földművelési, növénytermesztési eredményeit, hangsúlyozta és a rajon többi kollektív gazdaságai elé példának állította a munkaszervezés és nyilvántartás terén a Dés-cichegyi kollektív gazdaságban elért sikereket. Felhívta a kollektivisták figyelmét a szervezés további tökéletesítésére s minőségi és kísérleti csoportok megszervezésére.

A kiértékelések után vita következett, majd a tartományi néptanács kulturosztyálynak nevében kiosztották a gazdaság Vörös Sárkója által nyert díjat.

Chirian elvtárs a rajoni pártszervezet nevében értékelte ki a termelési értekezlet eredményeit. Rámutatott arra, hogy a cichegyi kollektivisták szép utat tettek meg, fontos eredményeik vannak, de ez nem elegendő; tovább kell menni a szovjet kolhozok nagyszámú példái nyomán a Párt és a minisztertanács által kijelölt úton. További erős harcot kell folytatni a kollektív gazdasági és szervezeti megerősítésért. A nagy terméseredményekért a bőséges életért vívott harc egy uttal harc a háborús imperialisták ellen, harc a békéért.

**König Miklós,**

a kolozsvári agrártudományi intézet tanára



## A kolozsvári dolgozók egyre nagyobb lendülettel küzdenek a békéért

Hazánkban a békeharc kiszélesedett. A városok zajában, a csendes falusi otthonokban százerek és milliók ajkáról hangzik: „Békét!” „Nem akarunk újból siró özvegvet, hadiárvát látni”. „Nem akarjuk, hogy az

### CSELEKVŐ HARC A BÉKÉÉRT

A „Breiner Béla”-üzem békebizottságának tagjai eredményes munkát végeznek. A párt-szervezet kezdeményezésére üzem nagygyűlésen ismertették a Béke Világtanácsának felhívását. Tervet készítettek az aláírási kampány idejére, kiszélesítették a kollektívát, olyan elmunkásokat vontak be a bizottság munkájába, akik példát mutatnak a termelésben. Agitátor csoportokat alakítottak. Ezek a csoportok szabad idejükben szemléltető agitációs eszközöket készítettek, népszerűsítették a békeharcosok eddigi munkáját. Ugyanakkor „gunyarajzokkal” leplezték az imperialisták aljas mesterkedéseit. Az agitátorok az aláírási kampány megkezdése előtt arra törekedtek, hogy politikailag és ideológiailag neveljék a munkásokat, háziasszonyokat. Megmagyarázták a kül- és belpolitikai eseményeket, a békéért fokozott munkára mozgósították minden dolgozót.

### JÓL DOLGOZIK A „TRIUMF” ÜZEM BÉKEBIZOTTSÁGA IS

A kolozsvári „Triumf”-üzemben autógyertyákat készítenek. Az üzem munkásai és technikusai nagy súlyt helyeznek a minőségi munkára, arra törekednek, hogy a terv teljesítése során minél nagyobb összegeket takarítsanak meg. Ebben a harcban a párttagok és az ifjúságok kezdeményezésére kiszélesítették a munkaversenyek megjártak a munka iránti magatartás.

A „Triumf”-üzemben a szocialista munkaversenyek kiszélesítésében nagy szerepe van a

imperialista banditák elpusztítását alkotó munkánkat”. Erről tanuskodik hazánkban több, mint 10 millió aláírás, amely mögött elszánt békeharcosok állnak, akik munkával harcolnak a békéért.

A tervszerű felvilágosító munka eredményhez vezetett. A „Breiner Béla”-üzemben a békeívek aláírására indított kampány tömegmozgalommá vált, egyetlen nap alatt befejeződött az ívek aláírása.

De nem csupán ebben merül ki az üzem békebizottságának munkája. Az aláírások befejezése után az agitátorok embertől-emberig járva, felvilágosító munkát végeztek a békeharc további fokozásáért. Tanácsokat, utbaigazításokat adtak, hogyan lehet összekapcsolni a mindennapi munkát a békeharccal. A béke jegyében, munkára, harcra mozgósították a munkásokat. Coldea Viorica átlagosan 150 százalékkal, Stoica Rozalia 125, Marosán Mária 173, Marosán Irén 155, Hidegh Ágnes 177 százalékkal teljesítik a normát.

A „Breiner Béla”-üzem békebizottsága tovább fokozza a munkát. Átrendezte a Béke Sarkot, új karikatúrákat, fényképsorozatot készített.

békebizottságnak is. A békebizottság tagjai felvilágosító munkát végeznek: a Párt békepolitikájának szellemében nevelik a munkásokat. Az aláírások befejezése után a békebizottság tagjai ellenőrzik a munkavállalásokat, arra törekednek, hogy minden munkás teljesítse a terv reá eső részét. Az üzemben és kintinban békejelzések, feliratokat helyeztek el. A rabló imperialistákról gunyképeket készítettek, leplezték azokat, akik újból vérözönbe akarják borítani a világot.

### HARCOS MUNKÁT VÉGEZ A IV. KERÜLETI BÉKEBIZOTTSÁG

A IV. kerületi békebizottság megszervezte a munkát, széles kollektívát alakított. A tömegszervezetek támogatásával a békebizottság jelentős eredményeket ért el az aláírásgyűjtések során.

A MNSz Horea-utj székházában és a „Józsa Béla” kulturotthonban gyűléseket, műsoros esteket rendezett a bizottság. Arra törekedtek, hogy a kerületben minden háziasszony megismerje a békeharc jelentőségét s eszelekvő munkát vállaljon a béke érdekében.

A béke agitátorai eredményesen dolgoztak a IV. kerületben. A kerület lakossága aláírta a békeíveket, egyemberként sorakoztak fel a békeívek csatlósorába.

A békebizottság munkája az aláírásgyűjtések után fokozódik. A rendszeresen tartott gyűléseken megbeszélik a mindennapi

### AZ „ARMATURA” FEMARUGYAR

olvasztókemencéjéből magasra csap a láng. Az üzemben minden munkás küzd a többtermelésért s azért, hogy a Párt 30. évfordulójának tiszteletére indított munkaversenyek május 8. után ne lankadjanak el, hanem újabb eredményekhez vezetjenek.

Az üzem dolgozói a békebizottságot az elmúlt évben választották. Kezdetben jól ment a munka. A

valamennyi munkása, de csak a gyűlésen tudták meg, hogy miért hívták oda. Ebből aztán az származott, hogy az aláírások gépiesen történtek.

Miből adódott ez a hiányosság? Abból, hogy a békebizottság tagjai nem kértek segítséget sem a párt-szervezettől, sem a szakszervezettől. Mi a tanulság ebből? Az, hogy a békebizottságnak a Párt irányításával együtt kell dolgoznia a szakszervezettel és az IMSz-szel. Ki kell bővítenie a kollektívát, hogy ne két-három emberre nehezedjék a munka. Az agitátorok részére indítsanak tanfolyamot, hogy azok a jövőben ne gépiesen végezzék a munkát, hanem a meggyőzés módszerével. Tömörítsenek minden dolgozót a békebizottság munkája köré.

### A „VARGA KATALIN”-ÜZEM MUNKÁSNŐI

lelkes hangulatban irták alá a békeíveket. A békebizottság tagjai agitátor csoportokat szerveztek, amelyek a kerületben is felvilágosító munkát végeztek, aláírásokat gyűjtöttek. Az üzemben békejelzavas táblákat, az udvaron pedig falújságot készítettek, amelyen a nagy Szovjetunió eredményeit népszerűsítik.

Az aláírások ideje alatt jól működött a „Varga Katalin”-üzem békebizottsága. Minden agitátornak konkrét feladata volt. Az agitátorok nem csupán felvilágosító munkát végeztek, hanem példát mutatnak a termelésben, a terv teljesítésére ösztönözték a munkásokat.

Az aláírások befejezése után azonban nem mondhatjuk, hogy jól működik a békebizottság. Azóta nem tartottak gyűlést. A békebizottsági tagok nem ismerik feladataikat. Hiba az is, hogy nem szélesítették ki a kollektívát. A békebizottságnak mindössze tízenegy tagja van, de ebből kettő még május közepén eltávozott az üzemből, kettő pedig szabadságon van. Nos, ha hiányos a békebizottság kollektívája, meglátszik a munkán, mert nem tudják ellenőrizni azokat az eredményeket, amelyeket az üzem munkásnői a békeharc jegyében elértek. Pedig a békéért dolgoznak az üzem munkásnői. Júnus 8-án például a békeívek aláírásának befejezése tiszteletére rekordnapot rendeztek. A rekordnapon nagyszériű eredményeket értek el.

### ÜJABB LENDÜLETTEL MUNKÁRA A BÉKÉÉRT

Az aláírások köteleznek a békeharc további fokozására. A békebizottságok munkája az aláírásgyűjtési kampány során fellendült. Ennek a lendületnek azonban nem szabad lankadnia az akció befejezése után sem. Az üzemi békebizottságok fallújságokon népszerűsítsék a legjobb békeharcosokat. Ezzel újabb lendületet adnak a szocialista versenyeknek, amelyek népgazdaságunk további megerősödését, a békét szolgálják. Készítsenek újabb Béke Sarkokat. Törekedjenek arra, hogy minden dolgozó felismerje a békeharc jelentőségét. Szervezzenek tapasztalateserét a munka megjavítása érdekében.

A békebizottságok csak akkor dolgozhatnak eredményesen, ha munkatervet készítenek s ha a bizottság minden egyes tagjának konkrét feladatot adnak, amelyet rendszeresen ellenőriznek.

## PUSKIN

A Szovjetunió népei és a világ dolgozói a napokban ünnepelték Puskinnak, az orosz irodalom legnagyobb lírikusának 152-ik születési évfordulóját. A Szovjetunió és a népi demokráciák dolgozói, békéért és szocializmusért vívott harcukhoz Puskin műveiből is erőt merítenek, annak a Puskinnak a műveiből, aki minden elnyomott nép szabadságvágyának egyik legnagyobb dalnoka volt, ugyanakkor a zsarnokság kérlelhetetlen ostromozója s a felszabadulás felé vezető ut megvilágítója is.

Puskin 1799 június 6-án született Moszkvában. Kora ifjúságától kezdve sokat olvas és ír, megismeri és magáévá teszi kora haladó íróinak és bölcselőinek eszméit. Sok szeretettel és odaadással tanulmányozza a népmeséket s az elnyomott orosz jobbság életét tükröző népi művészetet. 1817-ben Szentpéterváron szo-

*Reszkessetek, ti zsarnokok ma!  
S ti bus rabok, hallgatva szómra,  
Egész világon keljete!*

Puskin ostromozta költeményében a cári rendszert, a jobbság intézményét. A cárról, Arakcsjevről s a többi cári kegyencről írott epigrammái roppant népszerűségnek örvendtek. Kinyomatásuk nem volt lehetséges, de kéziratban száz és ezer példányban terjedtek el s nagy szerepet játszottak az önkényuralom elleni küzdelemben. Forradalmi tevékenységért Puskin száműzetésre ítélte a cár. De mind a száműzetésben, mind később verseiben és prózai írásaiban, nem szünt meg küzdeni az elnyomott jobbságért, a népek szabadságának eljöveteleért.

Az angol kapitalizmusról ezt írta: „Olvassátok el az angol gyári munkások panaszeit; égnék áll hajlatok az iszonyattól. Mennyi rut kinzás, mennyi szenvedés! Mily hideg barbárság az egyik oldalon és mily szörnyű szegénység a másik oldalon. Azt hihetnétek, hogy a fáraók piramisáról van szó, vagy a zsidókról, akik az egyiptomiak korbácsa alatt nyögtek. Nagy tévedés! Smith ur posztójáról és Jackson tírőről van szó.” Az amerikai „demokráciáról” pedig eze-

*„Nem, nem halok meg én egészen — életemben  
Hat szellemem tovább, ha testem már nem él  
Hírem ragyog, amíg a földi tételek lenn  
Költő csak egy is dalra lel.  
Nevemet ismeri Oroszban messzi tája.  
Szűltében emleget a soknyelvű hazá.  
A büszke szláv, finn, a tunguz, s  
kinek tanyája  
A sztyep, a kalmiták nép fia.”*

JANCSÓ ELEMÉR.

## OLVASSUNK!

Puskin születésének 152. évfordulója alkalmával a következő műveket ajánljuk:

Puskin A. Sz.: Ruszlán és Ludmilla  
Puskin A. Sz.: Poltava  
Puskin A. Sz.: Mesék  
Puskin A. Sz.: Dubrovskij  
Puskin A. Sz.: Válogatott művei: Költemények.  
Puskin A. Sz.: Válogatott művei: Elbeszélések.  
Vereszájev: Puskin élete.

Orosz Könyv kiad.  
Orosz Könyv kiad.  
Orosz Könyv kiad.  
Szikra kiadás

## Rohamos fejlődésnek indult a nagyenyedi „Otelul” kisipari termelőszövetkezet

NAGYENYED. — (Tudósítónktól.) — A nagyenyedi „Otelul” kisipari termelőszövetkezet az utóbbi időben rohamos fejlődésnek indult. A 31 tagú szövetkezet az elmúlt évben csupán egy osztállyal dolgozott. A szövetkezet alapszervezetének állandó segítségével és támogatásával ma már több osztállyal és 124 szövetkezeti taggal rendelkezik. Az enyedi „Otelul” szövetkezetnek ez a rohamos fejlődése annak a fáradságos és odaadó felvilágosító munkának eredménye, amit a párttagok és a szövetkezet lelkes dolgozói tettek. E felvilágosító munka folytán tömörülnek a kisipari termelőszövetkezetbe az enyedi bronzöntő és rézműves szakmájú kisiparosok is. A kisiparosok bevonásával az „Otelul” szövetkezet újabb két osztályt állított fel, ami által lehetővé vált, hogy a zsebkéscsészén kívül más háztartási és közszükségleti cikkeket gyárthassanak.

Az enyedi „Otelul” kisipari termelőszövetkezet dolgozói az öt éves terv megkezdésekor szocialista munkaversenyt szerveztek. A versenykeretében egyéni és csoportversenyek folynak. Valamennyi munkacsoport arra törekszik, hogy előnyezetet ne csak teljesítse, hanem túl is szárnyalja. A szövetkezet dolgozói áprilisban 15 százalékkal, májusban pedig 21 százalékkal teljesítették túl tervük előírásait. A versenyek folyamán a szövetkezet dolgozói jelentős megtakarításokat értek el az Aranygyéresről kapott hulladékanyagból. A versenymozgalomba a termelőszövetkezet technikusai is lelkesedéssel kapcsolódtak be. Bartha Dániel technikai vezető több újítást alkalmazott. Az újítások bevezetésével még egyszer megjavította a minőséget és fokozta a termelékenységét az üzemben.

